

Culture - INFOS

Lettre d'information des acteurs culturels en milieu pénitentiaire

La correspondance occupe une place privilégiée dans la vie quotidienne des personnes détenues. C'est un thème que l'on retrouve dans beaucoup d'ateliers artistiques.

C'est pourquoi la médiathèque vous propose un culture Infos spécial correspondance présentant des réalisations culturelles récentes ou plus anciennes sur ce thème...

[Coauteurs] images et paroles de lycéens et de détenus par-delà les murs Ouvrage

[Coauteurs] retrace l'histoire d'une rencontre improbable avec des échanges croisés : celle des coauteurs, c'est-à-dire trente terminales littéraires du Lycée Henri Matisse à Cugnaux et sept détenus condamnés à de moyennes ou longues peines et tous inscrits dans un programme de scolarisation au Centre de Détention de Muret.

De novembre 2008 à juin 2009, a été mis en place une correspondance entre lycéens et détenus. Malgré la frontière physique et la distance sociale, cette expérience leur a permis de porter un autre regard sur leur propre monde et ainsi de réfléchir sur leur capacité d'interprétation, généralement limitée aux registres auxquels ils ont accès.

Tout au long de l'atelier de photographie, quatre ou cinq lycéens ont travaillé avec un détenu pour créer, de chaque côté des murs,



miroirs sur la manière dont ils vivent dans les murs. Dans cette perspective, la création photographique a permis de créer des ponts et d'inviter l'autre dans son champ de vision.

Deux directions ont été données à chaque groupe de travail : une collective qui est le choix d'un lieu conçu pour l'usage ; une autre qui leur est plus personnelle et qui est liée à leur propre observation de

ce lieu.

Tout au long de cette aventure les détenus et les lycéens ne se sont jamais vus autrement qu'au travers de portraits sans visage.

L'ensemble de ce projet a été soutenu par le Conseil Régional de Midi-Pyrénées, le lycée Henri Matisse, le SPIP et l'ACSPM de Muret, la Mairie de Cugnaux, 4ninabis, Radio Radio 106.8 Mhz.



Vidéo lettres DVD – Lieux Fictifs

Cette expérience cinématographique de 45 mn est le résultat d'une correspondance vidéo menée en 2009 entre des personnes incarcérées, stagiaires dans les Ateliers Cinématographiques au Centre Pénitentiaire de Marseille, des étudiants de l'École de communication de Westerdals à Oslo (Norvège), des personnes incarcérées comédiens au sein du Teatro In-Stabile à la prison de Bollate à Milan (Italie) et des personnes incarcérées, stagiaires de TeatroDentro-Bcn à la prison de Quatres Camins à Barcelone (Espagne).

Ce film a été réalisé dans le cadre d'un partenariat éducatif du programme Education et Formation tout au long de la vie, GRUNDTVIG, de l'Union européenne.

En France, ce projet a reçu le label « 2008, Année européenne du dialogue interculturel ».

La rencontre & Vidéo lettres DVD – Lieux Fictifs

Cette expérience cinématographique de 45 mn est le résultat d'une correspondance vidéo menée en 2009 entre des personnes incarcérées, stagiaires dans les Ateliers Cinématographiques au Centre Pénitentiaire de Marseille et des étudiants de l'École de communication de Westerdals à Oslo (Norvège), et d'une rencontre entre les stagiaires français et les étudiants norvégiens organisée à la prison de Marseille.

Ce film a été réalisé dans le cadre d'un partenariat éducatif du programme Education et Formation tout au long de la vie, GRUNDTVIG, de l'Union européenne.

En France, ce projet a reçu le label « 2008, Année européenne du dialogue interculturel ».



**POUR RECEVOIR LA LETTRE RÉGULIÈREMENT, MERCI DE VOUS ABONNER, EN PRÉCISANT :
nom, prénom et adresse mail sur la messagerie suivante : Estelle.Rol@justice.fr**



Correspondance : Art postal en milieu pénitentiaire

Catalogue

En 2006, le Centre régional du livre en Limousin a travaillé en direction des détenus sur le thème de la correspondance en proposant aux quatre établissements pénitentiaires du Limousin (Maisons d'Arrêt de Limoges, Tulle et Guéret et Centre de Détention d'Uzerche) des ateliers d'art postal (mail art). Durant huit séances en juillet 2006 à Tulle, Limoges et Guéret et un semestre entier à Uzerche, des espaces de dialogues, d'échanges et de rencontres se sont ouverts entre les détenus et les plasticiens intervenants : la photographe Chrystèle Lerisse et les artistes plasticiens Rémy Pénard et Joël Thépault.

Conçu comme un temps fort et une expérience phare, le projet régional « Correspondance : Art postal en milieu pénitentiaire » a permis de révéler la capacité de chacun à échanger et à matérialiser, par le biais de l'art plastique, sa créativité, son inventivité et sa poésie intime.

Le résultat est saisissant. A partir de journaux d'actualité, de revues,

de publicités, d'invitations et de nombreux autres supports qui circulent tous les jours dans nos mains, les détenus, utilisant principalement la technique du collage, ont renvoyé leur image, leur perception, leur vision de notre société.

La qualité graphique des productions (des centaines de cartes réalisées et postées par les détenus), conjuguée à la force de leurs messages et à leur charge émotionnelle, a conduit à prolonger ce travail par une série d'expositions et par la publication de ce catalogue.

Ce projet a été soutenu par le CRL Limousin, La Poste, Artzo et la Galerie du CAUE de la Haute-Vienne.



DR : CRL en Limousin

biblio

Ouvrage

RICORDEAU Gwénola, *Les Détenus et leurs familles : Solidarités et sentiments à l'ombre des murs*, Paris : Autrement, 2008

EVLETH Donna, *Lettres de Clairvaux : Correspondance d'un prisonnier*, Paris : L'Harmattan, 2008

LE BERT Pascal, GIRAUDEAU Jean-Yves, *Des Mots et des murs*, 2007

Mémoire

MADUREIRA Jennifer, *Le Maintien des liens familiaux en détention : De la pratique aux attentes des bénéficiaires*, Pau : Université de Pau et des Pays de l'Adour, 2009

Vidéo

FHAL Claude, BARBIER Nina, NISIC Natacha, *Vidéocorrespondance avec des détenus*, Fenêtre sur Cour, 1992

agenda

23 août au 18 novembre 2010 : Ateliers de programmation « autour du film de boxe » aux Maisons d'Arrêt de Rouen et Evreux et au Centre de Détention du Havre. Ces ateliers se parachèveront par une projection, devant les détenus, du film retenu parmi tout le corpus visionné.

Contact : pierrelemarchand@poleimagehn.com / 02 35 89 12 43

A partir du 15 septembre : Atelier de programmation et de réalisation à la Maison d'Arrêt de la Santé. Les détenus vont programmer un corpus de films pour la Maison d'Arrêt ainsi que pour le Mk2 Beaubourg, et réaliseront ensuite des objets filmiques courts, réinterrogeant les films projetés. Les spectateurs des séances du Mk2 Beaubourg seront invités à faire la même chose.

Contact : claudie.lebissonais@arcadi.fr ou wilfried.jude@arcadi.fr

15 octobre 2010 : date limite de participation à la 3ème édition du concours *Transmurailles* (en partenariat avec le festival international de la BD d'Angoulême). L'ensemble des planches dont la diffusion a été autorisée par les DISP concernées doit parvenir à la DAP avant cette date. Le thème 2010 est « *LE VOYAGE, réel ou rêvé, dans l'espace et dans le temps* ».

Contact : DAP-PMJ2 - delphine.belet@justice.gouv.fr

21 octobre 2010 : journée Justice/Culture : « *Mémoire, culture et territoire. Des leviers pour l'insertion des personnes placées sous main de justice* », à la médiathèque intercommunale de Tulle.

http://www.crl-limousin.org/site_crl/dossier_accueil/page_accueil.html#justice_culture_21_octobre_2010

13 au 20 mars 2011 : semaine de la langue française et de la Francophonie, opération « *Dis moi dix mots* ».

www.dismoidixmots.culture.fr

18 au 22 mai 2011 : *Fête de la nature*. Invitation aux partenariats avec des organismes de protection de la nature (monde végétal, monde animal) pour sensibiliser les personnes placées sous main de justice à la nature et au développement durable. Ces projets pourront trouver un aboutissement en mai 2011 dans le cadre de permission de sortir. Pour vous accompagner vous pouvez consulter la page suivante sur l'intranet : <http://intranet.justice.gouv.fr/site/apnet/index.php?rubrique=2193&ssrubrique=2220&article=37549>

POUR TOUTES INFORMATIONS
N'HÉSITEZ PAS À CONTACTER :

Catherine Bamvens, Responsable de l'unité
Médiathèque Gabriel Tarde
Catherine.Bamvens@justice.fr ou

Estelle Rol, Documentaliste à l'unité médiathèque
Gabriel Tarde - Estelle.Rol@justice.fr

Catalogue médiathèque (accès pour tous) : <http://enap-mediathèque.paprika.net/enap1/>
Espace dédié aux ressources culturelles en milieu pénitentiaire
(accès réservé aux personnels pénitentiaires) :
<http://intranet.justice.gouv.fr/site/enap/index.php?rubrique=3942&ssrubrique=4023>